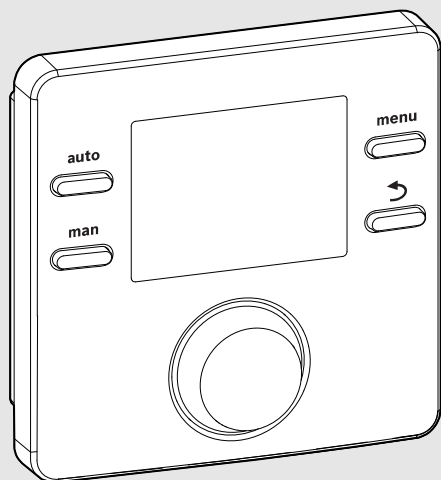


EMS 2



6 720 809 984-00.10



Helyiség hőmérséklet szabályozó

CR 50



BOSCH

Kezelési útmutató

6720857866 (2016/03)



1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

1.1 Szimbólumok magyarázata

Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben jelzőszavak jelölik a következmények fajtáját és súlyosságát, ha a veszély elhárítására vonatkozó intézkedések nem történnek meg.

A következő jelzőszavak vannak definiálva és kerülhetnek felhasználásra a jelen dokumentumban:



VESZÉLY:

VESZÉLY azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések történnek.



FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELMEZTETÉS azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések történnek.



VIGYÁZAT:

VIGYÁZAT azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések történnek.

ÉRTESÍTÉS:

ÉRTESÍTÉS azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.

Fontos információk



Az emberre vagy tárgyra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Tudnivalók a célcsoport számára

Ez a kezelési útmutató a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Minden, az utasításokban lévő előírást be kell tartani.

Figyelman kívül hagyásuk anyagi károkhöz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethet.

- ▶ A kezelés megkezdése előtt el kell olvasni a kezelési útmutatókat (hőtermelő, fűtésszabályozó stb.), és meg kell őrizni őket.
- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat és a figyelmeztetéseket.

⚠ Rendeltetészerű használat

- ▶ A termék kizárólag családi és társas házak fűtési rendszereinek szabályozását szolgálja.

Minden másféle használat nem rendeltetészerű használatnak minősül. Az ebből származó károkért nem vállalunk felelősséget.

⚠ Fagy miatti károk

Ha a rendszer nem üzemel akkor fagykárokat szenvedhet:

- ▶ Vegye figyelembe a fagyvédelmi tudnivalókat.
- ▶ A rendszert mindig tartsa bekapcsolva a további funkciók, mint pl. melegvíz termelés vagy letapadás gátlás miatt.
- ▶ A jelentkező üzemzavarokat haladéktalanul hírártsa el.

⚠ A melegvízcsapoknál leforrzás veszélye áll fenn


- ▶ Ha 60 °C feletti kifolyási hőmérsékletek kerülnek beállításra, vagy ha a termikus fertőtlenítés be van kapcsolva, akkor egy keverő rendszernek kell beépítve lennie. Kérdés esetén forduljon szakemberhez.

2 A termékre vonatkozó adatok

A CR 50 egy külső hőmérséklet érzékelő nélküli szabályozókészülék.

2.1 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok

A megadott termékadatok megfelelnek a 2010/30/EU sz. ErP-irányelvet kiegészítő, 811/2013 sz. EU-rendelet követelményeinek. A hőmérséklet szabályozó osztályára egy kapcsolódó rendszer helyiségfűtése energiahatékonyságának kiszámításához van szükség, és átvételre kerül a rendszer-adatlapba.

A(z) CR 50 működése	Osztály ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
CR 50			
Helyiség hőmérsékletétől függő, moduláló	V	3,0	●

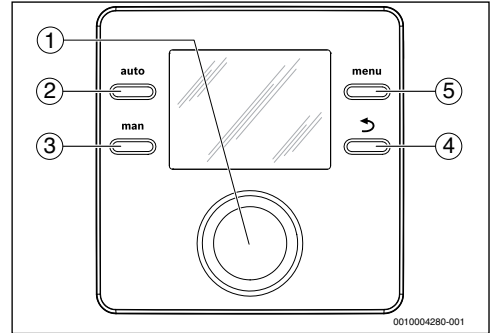
1. tábl. A szabályozó energiahatékonysággal kapcsolatos termékadatai

- Szállítási állapot
- 1) A szabályozó besorolása a 811/2013 sz. EU-rendelet szerint kapcsolódó rendszerek jelöléséhez
- 2) A szezonális, helyiségfűtési energiahatékonysághoz való hozzájárulás %-ban

2.2 A műszaki dokumentáció érvényessége

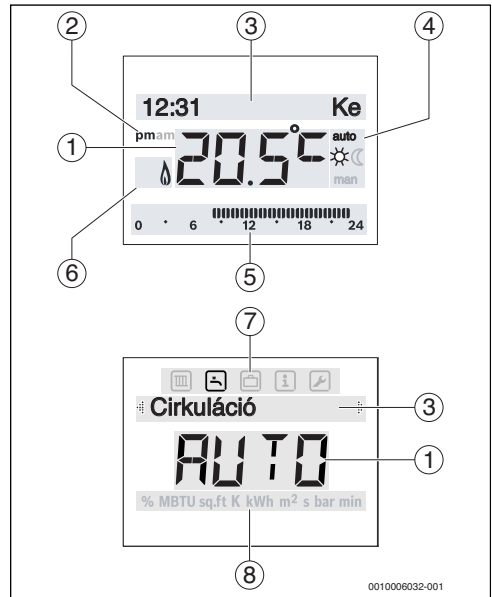
A műszaki dokumentáció hőtermelőkre, fűtési szabályozókra vagy a BUS-ra vonatkozó adatai továbbra is érvényesek erre a szabályozóra.

3 A kezelőelemek és szimbólumok áttekintése










1. ábra Kezelőelemek

- [1] Kiválasztó gomb: kiválasztás (forgatás) és megerősítés (megnyomás)
- [2] **auto**-gomb: automatikus üzem időprogrammal
- [3] **man**-gomb: kézi üzem
- [4] Vissza gomb: hívja be a főlérendelt menüsíntet, vagy vesse el az értéket (nyomja meg röviden) a standard kijelzőhöz való visszatéréshez (tartása nyomva)
- [5] **menu**-gomb: főmenü (nyomja meg röviden)



2. ábra Szimbólumok a kijelzőn (példák)

Poz.	Szimbólum	Megnevezés: magyarázat
1	20.5°C	Értékkijelzés: <ul style="list-style-type: none"> Az aktuális helyiség hőmérséklet kijelzője és a kívánt helyiség hőmérséklet beviteli mezője Az információk kijelzője és a beállítási értékek beviteli mezője
2	du/de	Napi idő megadása: délután / délelőtt 12 órás formátum esetén (alapbeállítás 24 órás formátum)
3	–	Szövegsor: <ul style="list-style-type: none"> A pontos idő (pl. 14:03) és a hét aktuális napjának (pl. Hé) kijelzése A menüpontok, beállítások, tájékoztató szövegek stb. kijelzése. A további szövegek jelölése nyilakkal történik, és a kiválasztó gomb elforgatásával láthatók.
4	auto	Üzem mód: automatikus üzem aktív (időprogram szerint)
	man	Üzem mód: kézi üzem aktív
	☀	Üzem mód: fűtési üzem aktív
	☾	Üzem mód: éjszakai üzemmód aktív
5		Szegmenskijelző - teljes szegmensek: fűtési üzem időtartama az aktuális napon (1 szegmens = 30 perc)
	0 · 6	Nincs szegmens: éjszakai üzemmód időtartama az aktuális napon (1 szegmens = 30 perc)
6		Üzem állapot: hőtermelő üzemben
7		Fűtés menü: menü a fűtés beállítási lehetőségeivel
		Melegvíz menü: menü a melegvíz termelés beállítási lehetőségeivel
		Szabadság menü: menü a szabadság program beállítási lehetőségeivel
		Információk menü: menü a fűtési rendszer aktuális információinak kijelzéséhez, pl. fűtés, melegvíz
		Beállítások menü: menü általános beállítási lehetőségekkel, pl. nyelv, pontos idő/dátum, formátumok
8	–	Mértékegység sorok: fizikai egységek a kijelzett értékekhez pl. az „Információk” menüben % MBTU sa.ft K kWh m ² s bar min

2. tábl. Szimbólumok a kijelzőn

4 Kezelés

A főmenü felépítésének áttekintése és az egyes menüpontok pozíciója ennek a dokumentumnak a végén található.

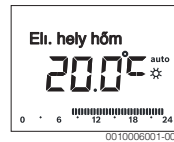
A következő leírások az alapkijelzésből indulnak ki (→ 2. ábra, 3. oldal).

4.1 A helyiség hőmérséklet módosítása

A kívánt helyiség hőmérséklet lekérdezése

Ha aktív az automatikus üzem (megjelenítő kijelző **auto**):

- nyomja meg az auto-gombot.
Néhány másodpercig az aktuálisan kívánt helyiség hőmérséklet jelenik meg. Ezután jelenik meg néhány másodpercig, hogy meddig érvényes az aktuális beállítás (a következő kapcsolás pontos ideje).



Ha aktív a kézi üzem (megjelenítő kijelző **man**):

- nyomja meg a man-gombot.
Néhány másodpercig az aktuálisan kívánt helyiség hőmérséklet jelenik meg. Ezután jelenik meg néhány másodpercig, hogy meddig érvényes a beállítás folyamatosan (időben korlátlanul) érvényes.



A helyiség hőmérséklet ideiglenes módosítása

Ha ezen a napon fázik, vagy túlzottan meleg van:

- Állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet, és erősítse meg a műveletet (vagy várjon néhány másodpercig). A beállítási érték villogása megszűnik. A módosítás addig érvényes, amíg megtörténik az aktív időprogram kapcsolási idejének elérése. Ezután ismét aktívá válik az automatikus üzemben megadott hőmérséklet.



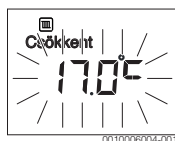
A Fűtés üzemmód vagy az Csökkent kívánt helyiség hőmérsékletének módosítása

Ha folyamatosan fázik, vagy túlzottan melege van:

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Fűtés** menüt, és erősítse meg a választást.



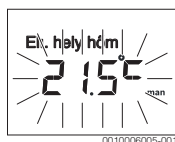
- ▶ Erősítse meg a **Hőmérséklet** menüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Fűtés** vagy a **Csökkent** menüpontot.
Az aktuális beállítás villog.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg a kívánt helyiség hőmérsékletét a kiválasztott üzemmóddhoz.
A beállítási érték villogása megszűnik.



Aktiválja a kézi üzemet, és állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletét

Ha egy tetszőleges időtartamra igényel egy meghatározott helyiség hőmérsékletét, amely eltér a fűtés vagy az éjszakai üzemmód hőmérsékleteitől:

- ▶ Nyomja meg a man-gombot.
A szabályozó tartósan szabályozza a kézi üzemhez beállított parancsolt hőmérsékletet.
- ▶ Várjon néhány másodpercet, amíg a standard kijelző ismét aktívá válik, vagy erősítse meg kétszer a választását.
- ▶ Állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletét, és erősítse meg a műveletet (vagy várjon néhány másodpercig).
A beállítási érték villogása megszűnik. A szabályozó készülék tartósan és időkorlát nélkül üzemel módosított beállításokkal (csökkentés nélkül).

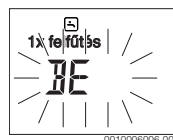


4.2 Melegvíz beállítás

Egyszeri felfűtés aktiválása (azonnali melegvíz funkció)

Ha az időprogramban beállított időponton kívül melegvízre lenne szüksége:

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Melegvíz** menüt, és erősítse meg a választást.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Az aktuális beállítás villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **BE** beállítást.
A melegvíz termelés (tároló felfűtés vagy átfolyós melegítés) azonnal aktív. Sikeres felmelegítést követően a felfűtés ismét automatikusan kikapcsol.



A melegvíz-hőmérséklet megváltoztatása

Ha Ön számára túl hideg vagy meleg a melegvíz:

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki és nyugtázza a **Melegvíz** menüt.
- ▶ Válassza ki és nyugtázza a **Hőmérséklet** menüpontot.
Az aktuális beállítás villog.



- ▶ Állítsa be és erősítse meg a kívánt kifolyási hőmérsékletet.
Ha a kifolyási hőmérséklet maximális értéke meghaladja a 60 °C értéket, villog a forrázásveszélyre felhívó figyelmeztetés.



- ▶ Nyomja meg a vissza gombot, állítsa be és erősítse meg a ≤ 60 °C értéket.

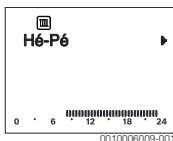
-vagy-

- ▶ Erősítse meg a > 60 °C beállítást.

4.3 Időprogram beállítása

Több napra vagy a hét egyes napjaira szóló időprogram megnyitása

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
 - ▶ Válassza ki a **Fűtés** menüt, és erősítse meg a választást.
 - ▶ Válassza ki az Időprogram menüt, és erősítse meg a választást.
- A **Hé-Pé** menüpont jelenik meg.



- ▶ **Hé-Pé** (a munkanapok kapcsolási időinek együttes módosítása) vagy **Szombat ...** Válassza ki és erősítse meg a **Péntek** (a hét egyes napjai kapcsolási időinek módosítása) választást.

Az **Fűtéskezdet1** jelenik meg.



A fűtés vagy az éjszakai üzemmód előrehozott fűtésindítása vagy későbbre állítása (kapcsolási idő későbbre állítása)

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy az egyes napokra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a kapcsolási időt. A kapcsolási idő aktuálisan beállított időpontja és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.



- ▶ Állítsa a kapcsolási időt a kívánt időpontra. A beállítás 15 perces lépésekben változik az érték kijelzőn és 30 perces lépésekben a szegmenskijelzőn.
- ▶ Erősítse meg a beállítást.

Új fűtési fázis hozzáadása (pl. Fűtéskezdet2 - Csökk.kezdet2)

Ha az időprogramban nem használják mind a hat kapcsolási időt, akkor egy új fűtési fázist lehet felvenni.

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy az egyes napokra szóló időprogramot.

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Fűtéskezdet2**.



Megtörténik az új kapcsolási idő beszurása. Az időpont és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.

- ▶ Állítsa be és erősítse meg a **Fűtéskezdet2**, pl. 14:00 óra. Az új fűtési fázis hozzáadódik egy fél órás időtartammal. A **Csökk.kezdet2** 14:30 órára van beállítva. Szükség esetén állítsa át a **Csökk.kezdet2** pl. 23:00 órára.



A fűtési fázis megszakítása éjszakai üzemmóddal (pl. éjszakai üzemmód beszurása a Fűtéskezdet2 és a Csökk.kezdet2 közé)

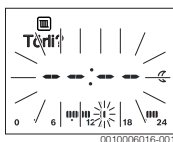
- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy egy napra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki a **Csökk.kezdet2** (a megszakítandó fűtési fázis vége).
- ▶ Hozza előre a **Csökk.kezdet2** a megszakítás kezdetére, pl. 18:00 óra.
- ▶ Illessze be az új fűtési fázist, és állítsa be az éjszakai üzemmód fűtésének kezdetét, pl. **Fűtéskezdet3** (21:00 óra) **Csökk.kezdet3** (23:00 óra). A szabályozó automatikusan kronológiai sorrendbe helyezi a fűtési fázisokat.



Fűtési fázis törlése (pl. Fűtéskezdet2 Csökk.kezdet2)

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy egy napra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Csökk.kezdet2**. A kapcsolási idő aktuálisan beállított időpontja és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.
- ▶ Állítsa be a **Csökk.kezdet2** időpontját a **Fűtéskezdet2**. A szövegsorban megjelenik a **Törli?**

- ▶ Erősítse meg a **Törli?** a fűtési fázis törléséhez.



4.4 Szabadság program beállítása

Szabadság menü megnyitása

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt.
A **Szabadság prg** jelenik meg.



A szabadság program aktiválása és a szabadság idejének beállítása

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt, amíg a **KI** beállítási érték villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **BE** beállítást.
A szabadság kezdetének dátuma (a szabadság 1. napja alapbeállítás szerint = aktuális dátum) és a szabadság végének dátuma (a szabadság utolsó napja alapbeállítás szerint = egy héttel az aktuális dátum után) jelenik meg. A szabadság kezdetének napja villog.

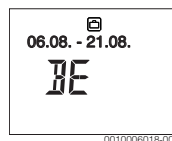


- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság kezdetének napját.
A nap megváltozik, a szabadság hónapja villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság kezdetének hónapját.
A hónap megváltozik, a szabadság végének napja villog.



- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság végének napját.
A hónap megváltozik, a szabadság végének napja villog.

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság végének hónapját.
A szabadság program automatikusan aktiválódik a szabadság kezdetén. A szabadság időtartama a bemutatott példán augusztus 06. 00:00 órától augusztus 21. 24:00 óráig tart.



Szabadság program megszakítása

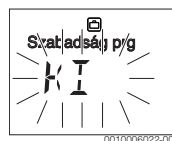
- ▶ Nyomja meg a man-gombot.
A szabályozó tartósan szabályozza a kézi üzemhez beállított parancsolt hőmérsékletet. A melegvíz csak akkor áll rendelkezésre, ha aktív az egyszerű felfűtés, vagy a melegvíz termelés üzemmód **BE** van kapcsolva.
- ▶ Szükség esetén állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet.
A szabályozó tartósan szabályozza az újonnan beállított helyiség hőmérsékletet.



- ▶ Nyomja meg az auto-gombot, a szabadság program folytatásához.

A szabadság program korábbi befejezése

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt, amíg a **BE** beállítási érték villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **KI** beállítást.

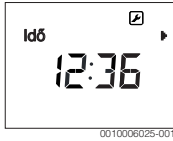


A szabadság program korábban fejeződött be. A beállítási értékek törlődtek.

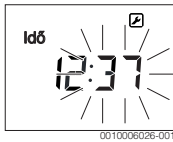
4.5 További beállítások

Idő és dátum beállítása

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Beállítások** menüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg az **Idő/dátum** menüt.
Az **Idő** menüpont jelenik meg.



- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
Az óra villog.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg az órát.
A percek villognak.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg a percekét.



- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Dátum** menüpontot.
A dátum villog (ügyeljen a **Beállítások** > **Formátum** > **Dátumformátum** menü beállítására).
- ▶ Állítsa be a napot, a hónapot és az évet az órához és a percekhez hasonló módon.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
A beállítási érték villogása megszűnik.



Billentyűzár be-/kikapcsolása

- ▶ Tartsa együtt nyomva a kiválasztó gombot és az auto-gombot néhány másodpercig, amíg megjelenik a **Billentyűzár**.



- ▶ Ha aktív billentyűzár mellett megnyom egy kezelőelemet, a **Billentyűzár** jelenik meg.

- ▶ **Billentyűzár feloldása:** tartsa nyomva néhány másodpercig a kiválasztó gombot és az auto-gombot, amíg már nem látható a **Billentyűzár**.

5 Főmenü

A főmenü áttekintését lásd a dokumentum végén.

5.1 Fűtés menü

Az időprogram beállításai

Fűtés > Időprogram

Menüpont	Leírás
Hé-Pé	Minden napra 6 kapcsolási idő állítható be (3 kapcsolási idő a fűtés kezdetére és 3 kapcsolási idő az éjszakai üzemmód kezdetére). Egy fűtési fázis minimális időtartama 30 perc.
Szombat	
Vasárnap	
Hétfő	
Kedd	
Kedd	Az alapbeállításban vannak beállítva:
Szerda	• Hé-Pé: Fűtéskezdet1: 06:00 Csökk.kezdet1: 23:00
Csütörtök	• Szombat és Vasárnap: Fűtéskezdet1: 08:00 Csökk.kezdet1: 23:00
Péntek	Így este 23:00 órától másnap 06:00 óráig csak az éjszakai hőmérsékletre korlátozottan fűthet (szombaton és vasárnap 08:00 óráig).

3. tábl.

Időprogram visszaállítása az alaphelyzetbe

Fűtés > Időprog.reset menü

Menüpont	Leírás
Időprog.reset	Az IGEN beállítással egyedi időprogram állítható vissza az alapbeállításra.

4. tábl.

5.2 Melegvíz menü



Ha a termikus fertőtlenítés funkció aktiválva van, akkor megtörténik a melegvíztároló felfűtése az erre a célra beállított hőmérsékletre. A magasabb hőmérsékletű melegvíz a melegvízrendszer termikus fertőtlenítésére használható.

- ▶ A W 511 sz. DVGW-munkalap követelményeit, a cirkulációs szivattyú vízminőséget is tartalmazó üzemi körülményeit és a hőtermelő útmutatóját figyelembe kell venni.

Menüpont	Leírás
1x felfűtés	Az egyszeri felfűtés aktiválása esetén (BE) azonnal bekapcsol a melegvíz termelés vagy a hőtartás.
Hőmérséklet	A kifolyási hőmérséklet csak a szabályozón keresztül állítható be, ha a melegvíz termelés automatikus üzemre van beállítva a hőtermelőn.
Üzem mód	Az automatikus üzem akkor aktív a melegvíz termelés számára, ha az értékkijelzőn Auto látható. A fűtésre vonatkozó időprogram a melegvíz termelésre vonatkozó időprogram kapcsolási időit is meghatározza. Az átmeneti melegvíz termelés vagy hőtartás akkor aktív, ha az értékkijelzőn BE látható. Ha az értékkijelzőn KI látható, nem történik melegvíz termelés vagy hőtartás.
Cirkuláció	A melegvíz cirkuláció révén azonnal elérhető a melegvíz csapolóhelyen. <ul style="list-style-type: none"> • Ha BE van beállítva, akkor rövid ideig melegvíz áramlik a keringető-vezetéken keresztül. • Ha Auto van beállítva, akkor az aktív melegvíz termelés idejére rövid ideig melegvíz áramlik a keringető-vezetéken keresztül. • Energia megtakarításához állítsa be a KI beállítást.
Fertőtlenítés	A termikus fertőtlenítés biztosítja a higiénikusan kifogástalan melegvíz minőséget. Ha Auto van beállítva, akkor a melegvíz minden kedden, 2:00 órától (éjjel) egyszeri alkalommal 70 °C-ra melegszik.

5. tábl.

5.3 Információk menü

A **Információk** menüben a rendszer aktuális értékei és az aktív üzemállapotok hívhatók le. Nem lehetséges módosítások végrehajtása.

Információk > Fűtés menü

Menüpont	Leírás (lehetséges kijelzések)
Üzemállapot	Itt jelenik meg az éppen aktív állapot: <ul style="list-style-type: none"> • Ha a(z) KI jelenik meg, a fűtés ki van kapcsolva, a fagyvédelem azonban továbbra is aktív marad. • Ha a(z) Fűtés vagy a(z) Csökkent jelenik meg, a fűtés automatikus üzemben működik. Az időprogram szerint történik az aktuális üzemmódban beállított hőmérsékletre való felfűtés. • Ha a(z) Kézi jelenik meg, a fűtés kézi üzemben működik.
Helyiség-hőm.	Az aktuálisan mért helyiség hőmérséklet.

6. tábl.

Információk > Melegvíz menü

Menüpont	Leírás (lehetséges kijelzések)
Üzemállapot	A melegvíz termelés aktuális üzemállapotának kijelzése: BE vagy KI
Előírt hőm.	Kívánt kifolyási hőmérséklet.
Tényl. hőm.	A pillanatnyi mért kifolyási hőmérséklet.

7. tábl.

5.4 Beállítások menü

Beállítások > „Nyelv“ menü

Menüpont	Működési leírás
„Nyelv“ ¹⁾	A menük és menüpontok nyelve átállítható.

1) A kijelzőn megjelenik a beállított nyelv.

8. tábl.

Beállítások > Idő/dátum menü

Menüpont	Működési leírás
Idő	Állítsa be az aktuális időt.
Dátum	Állítsa be az aktuális dátumot.
Nyári idő	A nyári és téli időszámítás közötti, automatikus átkapcsolás be- vagy kikapcsolása. Ha a beállítás BE, az időpont átállítása automatikusan történik (március utolsó vasárnapján 02:00 órától 03:00 órára, október utolsó vasárnapján pedig 03:00 órától 02:00 órára).
Időkorrekció	A szabályozó belső órájának időkorrekciója másodperc per hétben (- 20 s/hét ... 20 s/hét). A kijelzőn csak a s egység (másodperc) jelenik meg a s/hét (másodperc per hét) helyett.

9. tábl.

Beállítások > Formátum menü

Menüpont	Működési leírás
Dátumformátum	A dátum ábrázolása az összes menüben (HH/NN/ÉÉÉÉ vagy HH/NN/ÉÉÉÉ), ahol érvényes a következő: N = nap, H = hónap, É = év. Ha nincs szükség az év kijelzésére, akkor csak a NN.HH. vagy a HH/NN/ látható.
Időformátum	Az időpont kijelzésére 24 órás (24h) és 12 órás (12h, de és du) formátumok állnak rendelkezésre.
Hőm. formát.	A hőmérséklet kijelzésére a(z) °C és a(z) °F egységek állnak rendelkezésre.
Érz. kalibr.	Ha a szabályozó által jelzett helyiség hőmérséklet nem helyes, úgy korrigálja az eltérést $\pm 3\text{ °C}$.
Kontraszt	Ha a kijelzés a fényviszonyok miatt rosszul látható a kijelzőn, állítsa be a kijelző kontrasztját (36 % ... 64 %).

10. tábl.

6 Üzemzavarok

Ha egy üzemzavar nem hárítható el:

- ▶ Nyugtázza az üzemzavart.
- ▶ A továbbra is aktív zavarok a Vissza gomb megnyomásával ismét megjeleníthetők.
- ▶ Értesítse az engedéllyel rendelkező szakembert vagy vevőszolgálatot, és közölje az üzemzavar kódot, a kiegészítő kódot, valamint a szabályozó azonosító számát.



11. tábl. Az azonosító számot a szakembernek fel kell jegyeznie.

7 Régi elektromos és elektronikus készülékek



A már nem használható elektromos vagy elektronikus készülékeket külön kell gyűjteni, és le kell adni környezetkímélő hasznosítás céljából (európai irányelv a régi elektromos és elektronikus készülékekről).

Vegye igénybe az országos leadási és gyűjtőrendszereket a régi elektromos vagy elektronikai készülékek megsemmisítésére.

8 Főmenü áttekintése

Fűtés

- Hőmérsékletek (automatikus üzem)
 - Fűtés (fűtési-, ill. napi hőmérséklet)
 - Csökkent (éjszakai üzemmód, ill. éjszakai hőmérséklet)
- Időprogram (fűtés/éjszakai üzemmód átkapcsolás)
- Időprog.reset (a kapcsolási idők visszaállítása)

Melegvíz

- 1x felfűtés (melegvíz azonnal funkció)
- Hőmérséklet (Melegvíz hőmérséklet)
- Üzem mód (melegvíz üzemmódok)
- Cirkuláció (cirkuláció üzemmódok)
- Fertőtlenítés (Termikus fertőtlenítés)

Szabadság

- Szabadság prg (szabadság program)

Információk

- Fűtés
 - Üzemállapot (üzemállapot)
 - Helyiség-hőm. (helyiség hőmérséklet)
- Melegvíz
 - Üzemállapot (üzemállapot)
 - Előírt hőm. (kivánt kifolyási hőmérséklet)
 - Tényl. hőm. (aktuális kifolyási hőmérséklet)

Beállítások

- magyar¹⁾
- Idő/dátum
 - Idő
 - Dátum
 - Nyári idő (nyári/téli időszámítás)
 - Időkorrekció (a szabályozó értéke s/hét egységben)
- Formátum
 - Dátumformátum
 - Időformátum
 - Hőm. formát. (hőmérsékletegység)
 - Érz. kalibr. (helyiség hőmérséklet korrekció)
 - Kontraszt

Szerviz²⁾

- 1) Beállított nyelv.
- 2) A szervizmenü beállításait csak szakember módosíthatja (standard módon nem jelenik meg).

Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 470-4747
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 470-4748

További információ: www.bosch.hu